

Grupo Asesor de Equidad de PacifiCorp (EAG)

Notas de la reunión de octubre de 2022

Miércoles 19 de octubre de 2022, 1 p.m. a 4 p.m., hora del Pacífico

Estas notas fueron sintetizadas y resumidas por E Source, el asociado de organización de las reuniones de PacifiCorp, sin atribuciones de los miembros del EAG.

Resumen ejecutivo

Esta reunión se enfocó en el Plan de reducción de desconexiones residenciales de PacifiCorp, un breve resumen de novedades sobre la subvención propuesta por PacifiCorp para la electrificación del transporte y el programa de alcance, así como un repaso de la meta de alcance sobre la respuesta a la demanda comercial e industrial y las tarifas según la hora de uso de PacifiCorp.

Objetivos de la sesión

- Cerrar el ciclo de temas de observaciones de las partes interesadas y acciones del servicio público de la reunión de septiembre del EAG.
- Revisar el programa existente de desconexión residencial de PacifiCorp y recibir comentarios sobre dar prioridad a desconexiones futuras.
- Señalar brevemente la subvención propuesta para la electrificación del transporte y el programa de alcance.
- Revisar la meta de alcance sobre las tarifas comerciales e industriales de respuesta a la demanda.
- Presentar el nuevo volante de la tarifa según la hora de uso.

Diapositivas disponibles en español a continuación:

[Diapositivas de la reunión del EAG de octubre de 2022](#)

Miembro del Grupo Asesor de Equidad 2022	Organización
Angélica Reyes	La Casa Hogar
Jonathan Smith	Yakima County Development Association
Norman Thiel	SonBridge
Paul Tabayoyon	Asian Pacific Islander Coalition
Sylvia Schaeffer	Blue Mountain Action Council
Todd Hilmes	Northwest Community Action Center
No asistieron	
Adam Rieker	Perry Technical Institute
Eréndira Cruz	Sustainable Living Center
Giovanni Severino	Latino Community Fund
Heidi Silva-Morales	Opportunities Industrialization Center
Nathan Johnson	Yakima Health District
Ray Wiseman	Yakama Power

Apertura (1:05 p.m.)

E Source presentó los objetivos de la reunión y el orden del día para iniciar la reunión.

Revisión de los miembros del EAG (1:10 p.m.)

Todos los miembros del EAG se presentaron al responder a la pregunta: *¿Cuál fue su parte favorita de la feria?* Sus respuestas incluyeron temas como llevar a los niños a ver las ovejas, gallinas y pavos; ver el rodeo y los equipos para granjas; en especial los nuevos modelos eléctricos, y comer pastel de embudo.

Conexiones con la comunidad y ciclo de observaciones del EAG (1:15 p.m.)

PacifiCorp compartió los cambios al calendario de eventos de la comunidad de octubre. Esta herramienta ofrece un vistazo a los eventos y oportunidades que los miembros quizás quieran considerar para tener oportunidades de asociación local y les proporciona un medio para mantenerse informados de los próximos eventos. Aún están por decidirse algunos de los procesos finales alrededor del calendario, pero PacifiCorp está tomando en cuenta la retroalimentación del EAG.

PacifiCorp mencionó los eventos recientes en los que ha participado, entre ellos, la Feria Estatal del Centro de Washington, el Día del vehículo eléctrico en el Downtown Yakima Farmers Market, el Festival de arte en tiza en el centro de Yakima y la Feria de la Salud de Grandview. También mencionaron que pronto iniciarán las Charlas de café sobre el Acelerador para edificios limpios, que se llevarán a cabo en línea. Las fechas de estas sesiones son el 1 de noviembre, de 1 p.m. a 2 p.m. el 7 de diciembre, de 11 a.m. a 12 p.m., y 12 de enero, de 10 a.m. a 11 a.m.

PacifiCorp informó que, con base en las sugerencias del EAG sobre las funciones del calendario, les agregaron hipervínculos para que los usuarios puedan dar clic en los eventos para ir directamente a las páginas de inscripción de los eventos o de sus anuncios.

PacifiCorp también informó que, con base en las sugerencias del EAG, se agregó información sobre el programa de financiamiento residencial de PacifiCorp a la página web del Centro de Recursos de Energía. PacifiCorp agregó que han hecho cambios a este programa para abordar los problemas de financiamiento planteados por el EAG, lo que incluye expandir el financiamiento del servicio a clientes que son propietarios de sus casas, pero no del terreno sobre el que se ubica, como las viviendas en territorios tribales o las casas rodantes. Además, el programa ahora permite financiar reparaciones asociadas con las mejoras de eficiencia energética. Por último, PacifiCorp planea invitar a representantes de Craft3, que es la empresa implementadora del programa, para que hablen en alguna de las próximas reuniones del EAG.

Los miembros del EAG y otras personas pueden comunicarse con Kimberly Alejandro al correo Kimberly.Alejandro@PacifiCorp.com para reportar cualquier información incorrecta, actualizaciones o cambios en los datos del Calendario de eventos comunitarios, incluso agregar nuevos eventos al Calendario de 2023.

Plan de reducción de desconexiones residenciales de Washington (1:30 p.m.)

PacifiCorp presentó el Plan de reducción de desconexiones residenciales de Washington, el cual incluye:

- Cambios de las políticas del estado de Washington sobre las desconexiones del servicio público.

- Prácticas de apoyo al cliente de PacifiCorp para que no se retrasen en el pago del servicio público y ayudarles a que no lo pierdan
- El Plan de reducción de desconexiones de PacifiCorp para establecer las protecciones al consumidor por la pandemia de COVID, ampliar el acceso a la asistencia, aumentar la información sobre los programas e invertir en nuevas opciones para aligerar la carga de los pagos atrasados.
- Programas y ofertas disponibles de PacifiCorp para reducir las desconexiones, así como su interacción y comunicación de la asistencia para el pago del servicio, y
- El Plan de Implementación de Energías Limpias y el Indicador de Beneficio al Cliente para dar seguimiento a la cantidad de desconexiones residenciales a lo largo del tiempo para reducir las desconexiones de clientes residenciales, en especial en las comunidades altamente afectadas.

Entre las preguntas que los miembros del EAG hicieron sobre el Plan de reducción de desconexiones residenciales de Washington se incluyeron las siguientes:

- P: ¿Seguirá PacifiCorp dejando avisos previos a la desconexión en las puertas de las viviendas en esta temporada? Escuché que iban a eliminarlos y que solo avisarían por teléfono.
 - R: Sí, seguiremos entregando avisos con 48 horas de anticipación en las puertas de las viviendas y también recomendamos a las oficinas locales que toquen la puerta de la vivienda para que se comuniquen e interactúen con el cliente, que no se limiten a dejar el aviso e irse. No incluimos avisos en la puerta durante nuestra moratoria de desconexión por COVID, pero sí enviamos avisos de vencimiento y avisos finales a los clientes.
- P: ¿Todavía ofrece PacifiCorp el plan de pago moratorio?
 - R: No hemos sabido que se hayan hecho cambios al proceso de los clientes que califican para el pago moratorio a través de las instituciones de asistencia del estado, así que suponemos que esto continuará, a menos que se aprueben reglamentos que exijan hacer cambios.
- P: En su programa de desconexión, ¿puede considerar PacifiCorp si una propiedad está ocupada por un inquilino o por un propietario que tiene historial de desconexiones? Si es un cliente que paga alquiler, eso podría indicar que el propietario de la casa donde vive tiene historial de negligencia para hacer mejoras de eficiencia energética a la propiedad. ¿Podría considerar PacifiCorp eso o tener una nueva política para cuestionar a los propietarios de viviendas en alquiler sobre las mejoras de eficiencia energética si hay un patrón de desconexiones en sus propiedades? Esto podría ser algo que PacifiCorp considere internamente al evaluar dónde hay cargas de energía a largo plazo y tendría un impacto importante, dada la gran cantidad de propiedades en alquiler en el condado de Yakima.
 - R: Nosotros preguntamos a los clientes nuevos si viven en casa propia o pagan alquiler, pero consideraremos estas sugerencias y veremos otras fuentes de datos disponibles sobre los clientes de nuestros programas.
- P: ¿Quiénes pueden tener acceso a las donaciones de su programa de donaciones? ¿Se ofrecen donaciones a clientes con pagos atrasados o son para los programas de eficiencia energética?

- R: En nuestro programa de donaciones, nos asociamos con tres instituciones locales diferentes, entre ellas, el Salvation Army y el Northwest Community Action Center. Cada mes recibimos donaciones, PacifiCorp hace una aportación igual a lo que recibimos y todo eso se envía a las instituciones para que lo distribuyan entre los clientes con ingresos certificados en las comunidades a las que servimos. Como estos fondos de donaciones son limitados, recomendamos a nuestros clientes que soliciten también otros fondos de asistencia federales, ya que nuestro programa de donaciones es más bien un complemento si necesitan más ayuda.
- P: ¿Podrían hablar sobre el fondo que estará disponible en Washington para pagar los recibos atrasados de los servicios públicos?
 - R: El Departamento de Comercio del Estado de Washington tiene un fondo de recuperación fiscal de 100 millones de dólares por COVID que estará disponible para empresas públicas y privadas dedicadas a ofrecer servicios públicos, como energía eléctrica, agua potable, drenaje y alcantarillado, entre ellas, PacifiCorp. Este fondo se aplicaría a clientes de bajos ingresos que tienen pagos atrasados desde el 1 de marzo de 2020 hasta el 31 de diciembre de 2021. La elegibilidad depende de si han recibido asistencia a través del LIHEAP o de los programas de donación de PacifiCorp o si participaron en el programa de climatización entre el 1 de abril de 2020, y el 31 de marzo de 2022. Este proceso está en curso, pero el Departamento de Comercio está en sus últimas etapas de recibir estos fondos para el pago de servicios públicos. Una vez que PacifiCorp y el Departamento de Comercio terminen todo, los fondos se irán a los servicios públicos y se aplicarán a las cuentas de los clientes al 31 de diciembre de 2022. Por ahora, PacifiCorp no ha recibido el importe en dólares de los pagos vencidos y aún no saldados de los clientes identificados. Tampoco ha terminado todavía la priorización de los clientes, pero PacifiCorp trabajará con el Departamento de Comercio en esto antes del desembolso de fondos a PacifiCorp.

Los miembros del EAG también agradecieron a PacifiCorp que se acerque a los consumidores para reducir las desconexiones, especialmente por medio de llamadas telefónicas directas. Un miembro describió cómo el personal de PacifiCorp ayudó a un cliente a hacer llamadas telefónicas para recibir ayuda y hacer un plan para evitar la desconexión. Otro miembro agradeció a PacifiCorp por ajustar su programa de financiamiento residencial para incluir a casas prefabricadas, lo que tendrá un gran impacto especialmente en su comunidad.

Los miembros del EAG y otras personas pueden comunicarse con Amy Hoskins al correo Amy.Hoskins@PacifiCorp.com, o con Jason Hoffman al correo Jason.Hoffman@pacificorp.com, para hacer comentarios y observaciones sobre las actividades de reducción de desconexiones de PacifiCorp u sugerir mejores puntos de comunicación con los residentes en las comunidades que ellos representan.

Receso (2:10 p.m.)

Ejercicio del Plan de reducción de desconexiones residenciales de Washington (2:20 p.m.)

Se hicieron las siguientes preguntas a los miembros del EAG:

- P: ¿Cómo se están experimentando las desconexiones en sus comunidades y sus partes interesadas?
 - ¿Dónde necesitan más ayuda los miembros de su comunidad?
 - R: Un miembro del EAG mencionó que las personas de edad avanzada y quienes tienen ingresos fijos, pagan alquiler o tienen dificultades con la tecnología son quienes necesitan más ayuda.
- P: ¿Qué pasos podemos dar para comunicarnos mejor con nuestros clientes afectados?
- P: ¿Cómo podemos generar mayor confianza con los clientes y comunidades para aumentar la participación en las medidas para reducir las desconexiones?
 - R: Un miembro del EAG dijo que era difícil, especialmente durante el invierno, cuando los pagos por la energía eléctrica y el gas son altos. En el pasado, hemos apoyado a nuestra comunidad con servicios de emergencia para ayudar a los clientes con los pagos, pero no hemos ofrecido esto desde 2011. Sin embargo, la gente nos sigue llamando para preguntarnos sobre los apoyos para el pago del servicio y no podemos ayudarles mucho. Lo escuchamos especialmente de personas de edad avanzada y quienes pagan alquiler, tanto antes como durante la pandemia y ahora. PacifiCorp tiene programas para ayudar a estos clientes y también los referimos para que reciban ayuda del OIC de Washington.

Nos gustaría que los programas de PacifiCorp dieran más promoción e información a los clientes de nuestras comunidades para que se comunicara mejor con ellos, en especial porque la información a menudo se ofrece solamente en línea. Necesitamos apoyar a los clientes que tienen dificultades con la tecnología y a veces los clientes pueden sentirse agobiados. PacifiCorp puede proporcionar otras subvenciones, trabajar con otras organizaciones de la comunidad y con el gobierno de la ciudad de Yakima. Podemos dividir mejor nuestro trabajo en las comunidades entre diferentes organizaciones. Hay diferentes niveles de necesidades en la comunidad, así que una organización no basta para apoyarles en un área tan grande.

- R: Un miembro del EAG dijo que, al principio de la pandemia de COVID, ayudamos a los miembros de edad avanzada de nuestra comunidad AAPI a pagar en centros de los supermercados por medio de tarjetas de crédito de voluntarios, ya que ellos no podían pagar en efectivo en ese momento. También expresaron que esperaban que PacifiCorp verificara que todos los centros de pago aceptaran dinero en efectivo.

OIC es el único proveedor de servicios en la ciudad de Yakima, y está en el norte de la ciudad, así que ir hasta el único centro de servicios comunitarios en North Yakima puede

ser difícil para los miembros de la comunidad. Creo que es también por la falta de personal de OIC. Varios de mis familiares buscaron tener acceso a sus servicios y tuvieron demoras de 2 o 3 semanas. No es equitativo tener un solo proveedor de servicios para toda esta área. ¿Podríamos abrir otro centro de servicios comunitarios en el sur del valle que recibiera solicitudes para participar en los programas de eficiencia energética y servicios para negocios?

Creo que falta inversión en estas organizaciones comunitarias, tal vez debido a la división generacional en cuanto a las perspectivas en la administración y los procesos. No tienen personal pagado suficiente para que atienda a estas organizaciones, que son grandes organizaciones y pilares de nuestra comunidad, y el COVID nos mostró qué tan poco preparadas estaban financieramente cuando las necesidades de la comunidad crecieron en forma exponencial. Estas organizaciones necesitan más divulgación con personal que hable varios idiomas o lenguas para gestionar sus servicios. Y los gobiernos de la ciudad y del condado necesitan participar más y comprometerse más con los grupos comunitarios en estos esfuerzos. Necesitan más comunicación y apoyo de los líderes del condado de Yakima para crear cambios más grandes de verdad en la infraestructura, como la electrificación.

Programa de subvención propuesto para la electrificación del transporte en Washington y el Programa de alcance (2:45 p.m.)

PacifiCorp presentó el Programa de subvención propuesto para la electrificación del transporte en Washington para que se ofreciera un subsidio exploratorio que permita a las personas de las comunidades identificadas beneficiarse de las iniciativas de electrificación del transporte. PacifiCorp también presentó el Programa de alcance de la subvención para crear confianza en la electrificación del transporte por medio de una interacción importante y esfuerzos educativos.

Se preguntó lo siguiente a los miembros del EAG:

- P: ¿Les parecen adecuados los diseños del programa propuesto?
 - R: Un miembro del EAG dijo que le había encantado la idea de que PacifiCorp estuviera presente en ferias y eventos de la comunidad con estas oportunidades de interacción y educación. Son una gran oportunidad para ofrecer educación en información en general, como la ubicación de las estaciones de carga de los vehículos eléctricos. PacifiCorp también puede dirigir a los clientes a otros recursos y otras organizaciones y escuchar sus inquietudes, como la disponibilidad de estaciones de carga en la comunidad.

- P: ¿Qué otras ideas y sugerencias tienen con respecto a los diseños de estos programas?
 - R: Un miembro del EAG dijo que estos esfuerzos parecen estar centrados en Yakima y se están perdiendo oportunidades de comunicación y asignación de recursos en el condado de Walla Walla. PacifiCorp debería extender sus esfuerzos hacia los mercados de agricultores y la Feria del condado de Walla Walla.

- R: Un miembro del EAG sugirió la idea de que los clientes busquen información sobre bicicletas eléctricas en las bibliotecas locales para hacer pruebas de manejo. Un asistente del público sugirió que un programa de alquiler de bicicletas eléctricas a largo plazo sería una buena idea para que PacifiCorp hiciera un estudio de viabilidad o un programa piloto.
- R: Los miembros del EAG discutieron la oportunidad significativa de electrificar el transporte para la gran comunidad de trabajadores agrícolas, además de generar energía hidráulica a pequeña escala para los canales de riego.

PacifiCorp también informó que está buscando desarrollar, junto con la National Education Foundation, una campaña educativa sobre los vehículos eléctricos dirigida a una población de entre 4,000 y 5,000 estudiantes de bachillerato (high-school) por medio de presentaciones virtuales y en vivo. También ha organizado eventos sobre vehículos eléctricos, bicicletas eléctricas y monopatines en las ferias de los condados durante septiembre y octubre y planea organizar más eventos como estos e incluirlos en sus canales de comunicación.

Meta de alcance: respuesta a la demanda comercial e industrial y tarifas según la hora de uso (3:05 p.m.)

PacifiCorp presentó a los miembros del EAG un breve resumen de novedades sobre sus programas de respuesta a la demanda comercial e industrial y las tarifas según la hora de uso.

Se hicieron las siguientes preguntas a los miembros del EAG:

- P: ¿Cómo describirían la “respuesta a la demanda” a un amigo y cuál sería el valor de esto (en inglés y en español)?
 - R: Un miembro del EAG sugirió la frase “Get a bonus for taking a break” (Gana dinero por descansar) o “Give your equipment a break and get a bonus” (Dele un descanso a su equipo y gane dinero).
- P: ¿Cuál sería la mejor manera de comunicarse con los negocios pequeños?
 - R: Un miembro del EAG sugirió que los incentivos de respuesta a la demanda podrían organizarse en un paquete similar a los de viajero frecuente. Los clientes podrían tener una aplicación en sus teléfonos que les permitirían cambiar la carga y contar las “millas” o incentivos que acumulan por cambiar su forma de usar la energía durante los eventos de respuesta a la demanda. Al final del mes, verían cuánto se ganaron por participar en el programa.
 - R: Un miembro del EAG sugirió que sería excelente si los participantes pudieran traspasar los incentivos de respuesta a la demanda al pago de mejoras de eficiencia energética o compra de equipos eficientes u obtener una bonificación como incentivo si canalizan sus incentivos hacia mejoras en la eficiencia energética, como sucede al usar tarjetas de crédito en los programas de lealtad de las aerolíneas. Incluso podrían negociar con las agencias de autos para relacionar los incentivos con la compra de vehículos eléctricos. Esa sería una forma de generar realmente interés en la transición a

los vehículos eléctricos, y PacifiCorp podría educar a la población sobre la respuesta a la demanda y las mejores horas para cargar un vehículo eléctrico.

- R: Un miembro del EAG sugirió que los negocios que eventualmente tuvieran una flotilla de vehículos eléctricos e infraestructura de carga en sus instalaciones, podrían familiarizarse con la respuesta a la demanda a través de este programa ya existente y se habituaran a cargar sus vehículos en las mejores horas del día para sus necesidades de carga futuras.
- R: Un miembro del EAG sugirió que los incentivos de respuesta a la demanda podrían ser una entrada de ingresos continua para las empresas. Un miembro del personal de PacifiCorp mencionó que los incentivos del programa se pagan cada trimestre y pueden ser una buena entrada de ingresos para que los clientes reinviertan en eficiencia energética u otras prioridades para su negocio.
- P: ¿Cómo podemos asociarnos con ustedes para difundir el mensaje?
 - R: Un miembro del EAG sugirió que PacifiCorp participara anualmente en exposiciones para pequeñas empresas y ofreciera educación, interacción y acceso a los fabricantes de equipos.
 - R: A Un miembro del EAG dijo que irían a PacifiCorp a pedir volantes impresos sobre las tarifas según la hora de uso para compartirlos con los miembros de su comunidad, en especial con aquellos que no pueden buscar información en los sitios web.
 - R: Un miembro del EAG preguntó cómo podrían hacer llegar los mensajes sobre las tarifas según la hora de uso a familias cuyos miembros trabajan todo el día y tienen otras prioridades por encima de la eficiencia energética. Sugirió usar mensajes que puedan cambiarse fácil y rápidamente, como poner alarmas en los aparatos para que funcionen en la noche pueden generar beneficios ecológicos y económicos para los clientes.
- P: ¿Creen que las tarifas según la hora de uso sean una estrategia convincente para la gente de su comunidad?
 - R: Un miembro del EAG dijo que dependía del usuario. Para quienes usan energía eléctrica poco tiempo, es posible que no haya grandes ahorros, pero los grandes usuarios, como los negocios pequeños, podrían ahorrar más. Estos ahorros en costos y energía podrían significar la vida o la muerte para un negocio. PacifiCorp puede ofrecer cálculos de las oportunidades de ahorro con base en las medidas del área del edificio del negocio con beneficios de ahorro en costos. Los mensajes sobre el programa deben informar a los clientes que ellos pueden ser una parte clave en la transición a las energías limpias y beneficiar al medio ambiente.
 - R: Un miembro del personal de PacifiCorp informó al EAG que cualquier empresa grande que use más de 1 MW de energía entraría automáticamente a la estructura de las tarifas según la hora de uso. La respuesta a la demanda y las tarifas según la hora de uso forman parte de la transición: ayudarían a los usuarios y a todos los demás.

- R: Un miembro del EAG dijo que personalmente le sería difícil participar en este programa en este punto con los aparatos y tecnologías actuales. Tal vez más adelante, sería más posible a medida que más aparatos tengan conexión a Wi-Fi y se puedan conectar y desconectar aparatos por vía remota.
- P: Un miembro del EAG preguntó ¿cómo afectará la generación de energía en las casas con paneles solares a los ahorros en las tarifas según la hora de uso?
 - R: Un miembro del personal de PacifiCorp dijo que dependía del usuario, pero que probablemente habría menos oportunidades de beneficiarse para los clientes que tuvieran paneles solares, ya que usan menos energía. Sin embargo, a pesar de ello, es posible que el cliente alcance a usar suficiente energía como para ver los beneficios de participar en un programa de tarifas según la hora de uso.
- P: Un asistente del público preguntó si PacifiCorp tiene planes de dirigirse a los negocios de comunidades altamente afectadas a través de su programa, con fines de equidad.
 - R: Un miembro del personal de PacifiCorp dijo que están tomando en cuenta las perspectivas de este grupo de EAG acerca de la interacción con las comunidades altamente afectadas y les gusta la idea de organizar expos de pequeñas empresas dirigidas a estas comunidades. Ellos verán qué hay disponible en estas comunidades y cómo pueden aumentar la interacción dirigida a estas comunidades.
- P: Un asistente del público preguntó si Enel X, el implementador del programa, planea dirigirse a negocios y subcontratistas diversos.
 - R: PacifiCorp está trabajando con Enel X para subcontratar instalaciones de equipos en negocios diversos. Si los miembros del EAG saben de pequeñas empresas locales que hagan trabajos de instalación, por favor, informen a PacifiCorp para que los contacte y les ofrezca oportunidades de subcontratación.

Comentarios del público (3:40 p.m.)

No hubo comentarios del público.

Siguientes pasos (3:55 p.m.)

PacifiCorp cerró con un agradecimiento a todo el EAG por su tiempo y sus detalladas observaciones y afirmaron sentirse emocionados por haber recibido observaciones adicionales sobre los cambios que planean hacer a los programas.

Se recordó a los asistentes que los materiales y notas de la reunión se publicarían en el sitio web y que la próxima reunión será el 7 de diciembre, de 1 p.m. a 4 p.m., hora del Pacífico. No habrá reunión en noviembre.